



İstanbul :

25.06.2019

Sayı

Our Reference : 2421

Konu

Subject : ICS'in, Uluslararası Deniz Taşımacılığına Yaptığı İlave CO₂ Azaltım Talebi Hk.

SİRKÜLER No: 429 / 2019

İlgi: Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (International Chamber of Shipping – ICS) alınan 18.06.2019 tarih ve PRESS(19)17 sayılı yazı ve eki.

Sayın Üyemiz,

İlgi yazı ile ICS Üyeleri, ICS'in, uluslararası deniz taşımacılığına yaptığı ilave CO₂ azaltım talebi hakkındaki basın bildirisini; yayın kuruluşları, denizcilik idareleri ve üye şirketler dâhil olmak üzere tüm ilgili paydaşlara iletmeye davet edilmektedirler.

İlgi yazı Eki Basın Bildirisi'nin Odamızda yapılan Türkçe çevirisi ilişikte (Ek-1) sunulmaktadır.

Bilgilerinizi arz/rica ederim.

Saygılarımla,


Cengiz ÖZKAN
Genel Sekreter V.

EKLER:

Ek-1: İlgi yazı Eki Basın Bildirisinin Türkçe çevirisi.

Ek-2: İlgi yazı ve Eki.

DAĞITIM:**Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Meslek Komitesi Bşk.
- İMEAK DTO Şubeleri
- Gemi Mühendisleri Odası
- GİSBİR
- GESAD
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- TÜRKLİM
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası

Bilgi:

- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube Y.K. Bşk.
- WISTA Türkiye Derneği
- TAIS

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan, Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

25.06.2019

Sayı

Our Reference : 2427

Konu

Subject : ICS'in, Uluslararası Deniz Taşımacılığına Yaptığı İlave CO₂ Azaltım Talebi Hk.

SİRKÜLER No: 429 / 2019

(Serbest Çeviridir)

EK-1

BASIN BİLDİRİSİ**FAROE ADALARINDA YAPILAN ICS TOPLANTISI****ICS'İN, ULUSLARARASI DENİZ TAŞIMACILIĞINA YAPTIĞI İLAVE CO₂ AZALTIM TALEBİ**

Dünya çapında ulusal armatör birliklerinin temsilcileri, Uluslararası Deniz Ticaret Odası'nın (International Chamber of Shipping – ICS) önceliklerini değerlendirmek üzere 11-13 Haziran 2019 tarihlerinde Faroe Adaları'nda bir araya gelmişlerdir.

Umman Körfezi'nde iki yakıt tankerine yapılan saldırı ve bu saldırının denizcilerin hayatlarına ve deniz ticaretine yönelik teşkil ettiği ciddi tehlike, ICS Genel Kurul Toplantısına gölge düşürmüştür.

CO₂ Azaltım Çalışması

ICS; Birleşmiş Milletler'in küresel ısınma artışının 1,5 derecede sınırlandırılması hedefi doğrultusunda, Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün (International Maritime Organization – IMO) uluslararası denizciliği karbondan arındırma stratejisini desteklemek amacıyla bir takım önlemler almayı kabul etmiştir.

Toplantıda konuşan ICS Başkanı Esben Poulsson, konu ile ilgili olarak aşağıdaki açıklamayı yapmıştır:

“IMO Üyesi Ülkeler, Deniz Çevresini Koruma Komitesi'nin (Marine Environment Protection Committee – MEPC) 2020 yılında yapılacak olan bir sonraki oturumunda kısa vadeli ilave CO₂ azaltım önlemlerini kabul ettirmek için yeni, küresel bir yönetmelik kabul etmek zorundadırlar. Bahse konu yönetmelik, IMO'nun 2030 yılı için belirlediği hedefleri karşulamamıza yardımcı olacak ve 2023 yılına kadar daha fazla CO₂ azaltımı sağlayacaktır. Bu yıl Eylül ayında IMO'ya sunulabilecek kapsamlı bir önerge ortaya koymak üzere birçok hükümet ile birlikte çalışmalar yürüteceğiz.”

Poulsson sözlerine şu şekilde devam etmiştir: *“Bahse konu önergenin dayanağı, Gemi Enerji Verimliliği Yönetimi Planı (Ship Energy Efficiency Management Plan – SEEMP) kapsamında bayrak devleti denetimi tarafından sıkı bir şekilde uygulanan Super SEEMP konsepti olacaktır. Söz konusu plan vasıtasıyla denizcilik şirketleri, yakıt tüketimini azaltmaya yönelik bütün önlemleri aldıklarını tüm dünyaya kanıtlamak zorunda kalacaklardır. Mayıs ayında CO₂ azaltımları ile ilgili yapılan IMO*

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan, Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

25.06.2019

Sayı

Our Reference : 2427

Konu

Subject : ICS'in, Uluslararası Deniz Taşımacılığına Yaptığı İlave CO₂ Azaltım Talebi Hk.

SİRKÜLER No: 429 / 2019

müzakerelerinin son turunda hükümetler tarafından ortaya konulan diğer pek çok önerinin unsurlarını kapsamayı da kabul etmiş bulunmaktayız.”

Poulsson sözlerine şunları eklemiştir: “*Kamunlaştırma ile ilgili olarak ivedilikle bir önerge sunmamızın amacı; IMO'nun sera gazı emisyonları hususundaki devam eden önderliğini desteklemek ve denizcilik şirketlerinin daha fazla adım atmalarını teşvik etmektir. Hız azaltımı veya yeni CO₂ azaltım teknolojilerinin kullanımı gibi diğer fikirlerin değerlendirilmesini sınırlandırmak istemiyoruz.”*

ICS Yıllık Genel Kurul Toplantısı; deniz ticaretindeki büyümeye bakılmaksızın, IMO'nun denizcilik sektöründen kaynaklanan sera gazı emisyonlarını 2050 yılına kadar toplam %50 oranında azaltma hedefini başarmak için gerekli olacak karbonsuz yakıtlara ve sevk sistemlerine yönelik yapılan AR-GE çalışmalarının ve bu kapsamda diğer sektör paydaşlarıyla çalışmaya devam etmenin hayati önem taşıdığını kabul etmiştir.

2020 Küresel Kükürt Üst Limiti

ICS üyeleri; uyumluluk sağlama konusunda ICS'in armatörlere yönelik hazırladığı kapsamlı kılavuzu revize etme ve güncel IMO kararlarını dikkate alma ile ilgili planının altını çizerek, kendilerini 1 Ocak 2020 tarihinden itibaren yürürlüğe girecek IMO küresel kükürt üst limitinin başarılı bir şekilde uygulanmasına adadıklarını belirtmişlerdir. Bütün bu hususlara rağmen güvenli ve düşük kükürtlü yakıtların dünya çapında erişilebilirliği ve yeni %0.5 kükürt karışımli yakıtların kullanımı ile ilgili operasyonel zorluklara ilişkin bilinmezlik sürmektedir.

Poulsson: “*ICS öncülüğünde armatörlerin temsil edildiği toplantımız, IMO Deniz Güvenliği Komitesi'nin geçtiğimiz hafta kükürt üst sınırı ile ilgili emniyet ve yakıt kalitesi konularını ele alan MSC Kararını memnuniyetle karşılamıştır,”* demiştir.

MSC'nin “Yakıt Kullanımı İle İlgili Gemilerin Emniyetini Artırmak İçin Önerilen Geçici Önlemler” hakkındaki kararı; ISO 8217:2017 gibi, yalnızca en güncel ISO standartlarının ve şu anda geliştirilme aşamasında olan ISO Halka Açık Şartnameleri'nin (PAS 23263) koşullarını karşılayan düşük kükürtlü yakıtlar sağlamları yönünden bunker tedarikçilerinin denizcilik idareleri tarafından “teşvik edilmeleri” anlamına gelmektedir. Bahse konu Karar sonucunda, yakıt tedarikçilerinin güvenli yakıt sağlayamadığı durumlarda denizcilik idareleri, IMO'ya örnekler göndererek gerekli önlemleri almalıdır.

Küresel kükürt üst limiti uygulamasının tam olarak yürürlüğe girmesine altı ay kala düşük kükürtlü yakıtlarla ilgili en güncel ISO Halka Açık Şartnamesi'nin henüz yayımlanmamasından ve denetlemenin, bahse konu ISO standartlarına bağlı olduğu ilgili kalite ve güvenlik sorunlarının hızlı bir şekilde karara bağlanmaması ve dağıtılmamasından dolayı ICS'in endişeleri devam etmektedir.

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan, Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

25.06.2019

Sayı

Our Reference : 2427

Konu

Subject : ICS'in, Uluslararası Deniz Taşımacılığına Yaptığı İlave CO₂ Azaltım Talebi Hk.

SİRKÜLER No: 429 / 2019

Poulsen sözlerine şunları eklemiştir: “Hükümetler, ISO, yakıt üreticileri ve bunker tedarikçileri dâhil ilgili bütün tarafların, %0.5 karışımli yakıt kullanmayı tercih eden gemiler için de dâhil olmak üzere, emniyetli ve uyumlu yakıtların dünya çapında erişilebilir olmasını sağlamak adına daha çok çaba sarf etmeleri önem arz etmektedir.”

Seçimler

Toplantıda Lasse Kristoffersen (Norveç) yeni ICS Başkan Yardımcısı olarak seçilmiştir. Kendisi ve mevkidaşları John Adams (Bahamalar), Emanuele Grimaldi (İtalya) ve Mark Martecchini (Liberya); Esben Poulsen (Singapur) Başkanlığında hizmetlerini sürdürmektedir.

ICS 2019 AGM, Faroe Adaları Armatörleri'nin ev sahipliğinde yapılmıştır.

Küresel denizciliği etkileyen gelişmelerin yer aldığı 2019 ICS Yıllık İncelemesi, <http://www.ics-shipping.org/docs/default-source/ics-annual-review-2019/annual-review-2019.pdf?sfvrsn=6> internet adresi üzerinden indirilebilmektedir.

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan, Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





International
Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

18 June 2019

PRESS(19)17

TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS

Copy: BOARD

**PRESS RELEASE: ICS TO PUSH FOR RAPID ACTION ON FURTHER CO2
REDUCTION BY INTERNATIONAL SHIPPING**

Action Required: *To forward the press statement attached at Annex A to your national trade press and, as appropriate, your maritime administration and member companies as soon as possible.*

In addition to the press statement attached at **Annex A**, we also attach a photograph of attendees, provided by the Shipowners of the Faroe, which is free to use for ICS purposes.

Stuart Neil
Communications Director



International Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

18 June 2019

PRESS RELEASE

ICS MEETS IN FAROE ISLANDS

ICS TO PUSH FOR RAPID ACTION ON FURTHER CO₂ REDUCTION BY INTERNATIONAL SHIPPING

2019 AGM Faroe Islands: Representatives of the world's national shipowners' associations met last week in the Faroe Islands to review the priorities of the global shipowners' association, the International Chamber of Shipping (ICS).

The ICS Annual General Meeting was overshadowed by the attacks against two oil tankers in the Gulf of Oman and the very serious threat this presents to the lives of seafarers and maritime trade.

Action on CO₂ Reduction

ICS agreed a suite of actions in support of the UN International Maritime Organization (IMO) strategy to decarbonise international shipping in line with the United Nations 1.5 degree climate change goal.

Speaking from the Faroe Islands, ICS Chairman, Esben Poulsson said:

'It is imperative that IMO Member States adopt a new global regulation to mandate further short term CO₂ reduction measures at the next session of the Marine Environment Protection Committee in 2020. This should deliver further CO₂ reductions by 2023 to help us meet the IMO target set for 2030. We will work with a broad coalition of governments to produce a comprehensive proposal that can be submitted to IMO in September this year.'

Mr Poulsson continued 'The core of this proposal will be the Super SEEMP concept, whereby shipping companies globally will have to demonstrate they are doing absolutely everything possible to reduce fuel consumption, strictly enforced via flag state audits of Ship Energy Efficiency Management Plans. But we also agreed to incorporate elements of the many other good proposals made by governments at the last round of IMO discussions on CO₂ reduction in May.'

Mr Poulsson added 'By coming forward with an early proposal for immediate adoption we wish to support continuing IMO leadership on GHG emissions and

quickly incentivise further action by shipping companies. We do not wish to limit proper consideration of other ideas such as speed reduction or the use of new CO₂ reduction technologies.'

The ICS AGM also confirmed the vital importance of research and development of zero-carbon fuels and propulsion systems that will be necessary to achieve the ambitious IMO target of cutting shipping's total GHG emissions by 50% by 2050 regardless of maritime trade growth, and continuing to work with other industry stakeholders to explore how R&D can best be rapidly accelerated.

2020 Global Sulphur Cap

ICS members reiterated their commitment to the successful implementation of the IMO global sulphur cap from 1 January 2020, noting ICS's plans to revise its comprehensive guidance to shipowners on ensuring compliance, to take account of recent IMO decisions. This is notwithstanding continuing uncertainty about the worldwide availability of safe and compliant low sulphur fuels, and the operational challenges associated with using new 0.5% max. sulphur blends.

Mr Poulsson said 'Our meeting welcomed the decision of the IMO Maritime Safety Committee last week, at which ICS led shipowner representation, to adopt an MSC Resolution addressing safety and fuel quality issues associated with the sulphur cap.'

This MSC Resolution on "*Recommended Interim Measures to Enhance the Safety of Ships Relating to the Use of Oil Fuel*" means that bunker suppliers will be "encouraged" by maritime administrations to provide only low sulphur fuels that meet the latest ISO Standard, i.e. ISO 8217:2017 plus the ISO Publicly Available Specification (PAS 23263) which is currently still under development. In addition, the Resolution should result in administrations taking action against fuel suppliers whenever failures to provide safe fuel take place, with instances to be reported to IMO.

ICS remains concerned about continuing delays with the publication of the latest ISO Publicly Available Specification for low sulphur fuels, and related quality and safety issues where control depends on these standards being quickly finalised and distributed, given that the industry is only six months away from full global implementation.

Mr Poulsson added "It is vital that everyone concerned including governments, ISO, oil producers and bunker suppliers redouble their efforts to ensure that safe and compatible fuels – including 0.5% blends for those ships that choose to use them – will be available in every port worldwide."

Elections

The meeting elected Lasse Kristoffersen (Norway) as a new ICS Vice Chairman, serving alongside John Adams (Bahamas), Emanuele Grimaldi (Italy) and Mark Martecchini (Liberia) in support of the ICS Chairman, Esben Poulsson (Singapore).

The 2019 ICS AGM was generously hosted by Shipowners of the Faroe Islands. A photograph of the ICS AGM attendees is **attached**.

The 2019 ICS Annual Review of developments affecting global shipping can be downloaded **[here](#)**.

End